

# Krüger&Matz

IT'S YOUR LIFE,  
JUST TAKE IT

STYLE 2

KM0470



Quick Start Guide

DE

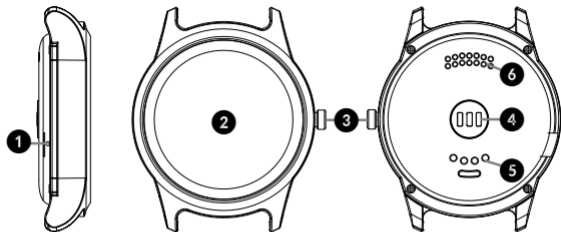
EN

PL

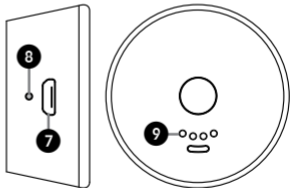
RO



## Produktbeschreibung



- ① Mikrofon
- ② Display
- ③ Taste Ein/Aus
- ④ Pulssensor
- ⑤ Ladestecker
- ⑥ Lautsprecher
- ⑦ Mikro USB Steckplatz (aufladen)
- ⑧ LED Anzeige
- ⑨ Ladestecker



## Sicherheitsanleitungen

- Verwenden Sie zum Aufladen der Smartuhr nur die mitgelieferte Ladestation und das USB-Kabel.
- Schließen Sie die Ladestation nur an USB kompatible Anschlüsse und Ladegeräte an.
- Laden Sie die Smartuhr nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen auf.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht im Feuer.
- Laden Sie die Smartuhr nicht auf, wenn sie nass ist, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten.

## Ein-/Ausschalten/ Zurück

- Drücken und halten Sie die Taste Ein/Aus für etwa 3 Sekunden um die Smartuhr Ein-/Auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus um das Gerät aufzuwecken.

## Aufladen

Laden Sie Ihre Smartuhr mit der mitgelieferten Ladestation und dem USB-Kabel auf:

- Schließen Sie das USB-Kabel an das AC/DC Netzgerät oder einen kompatiblen PC USB-Steckplatz an.
- Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den Mikro USB-Anschluss der Ladestation an.
- Legen Sie die Smartuhr auf die Ladestation (achten Sie darauf, die Ladestecker der Smartuhr und der Ladestation auszurichten).

*Hinweis: Die Ladestation hat eine eingebaute Batterie. Die Smartuhr kann*

*auch dann aufgeladen werden, wenn die Station nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist, aber die Batterie der eingebauten Ladestationen geladen ist.*

## Navigation

- Streichen Sie nach links über das Uhr Gesicht, um die Anwendungs-Seite anzuzeigen.
- Streichen Sie über die Anwendungs-Seite nach rechts, um zum Uhr Gesicht zurückzukehren, oder kehren Sie vom übergeordneten Menü zur Anwendungs-Seite zurück.
- Streichen Sie nach oben oder unten, zum blättern.

*Tipp: Um die Uhrzeit im Hauptmenü zu ändern, drücken und halten Sie die Uhr (während die Uhr eingeschaltet ist). Das Display zeigt die verfügbaren Uhrmotive an. Wischen Sie nach links / rechts und klicken Sie dann auf OK, um den gewählten Stil einzustellen.*

## Synchronisierung mit Smartphone

1. Laden Sie die Anwendung "KrügerMatz Style" verfügbar in Google Play und App Store, herunter und installieren diese.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion sowohl auf Ihrer Smartuhr als auch auf Ihrem Smartphone (stellen Sie sicher, dass sie für externe Geräte sichtbar sind).
3. Starten Sie die Anwendung und suchen Sie nach externen Geräten.
4. Suchen Sie Ihre Smartuhr in der Liste der verfügbaren Geräte. Der Benutzer kann nach der Erlaubnis gefragt werden, auf Kontakte, Anruflisten und Nachrichten zuzugreifen. Wählen Sie das passende aus.
5. Verbinden Sie sich mit der Smartuhr (KM0470).
6. Sobald die Kopplung und Synchronisierung abgeschlossen ist, kann der Benutzer Smartuhr vom Smartphone aus steuern.



## ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät und seine volle Gebrauchsanleitung finden Sie unter: [www.kruger-matz.com](http://www.kruger-matz.com). Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie [www.kruger-matz.com](http://www.kruger-matz.com) Website für weitere Produkte und Zubehör. | Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Seite mit häufig gestellten Fragen. | Bitte beachten Sie: Untere Abbildungen und Beschreibungen in Bezug auf das Betriebssystem sind nur als Referenz, und können von der tatsächlichen Software auf Ihrem Gerät abweichen!

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Smartuhr KM0470 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum Herunterladen auf [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



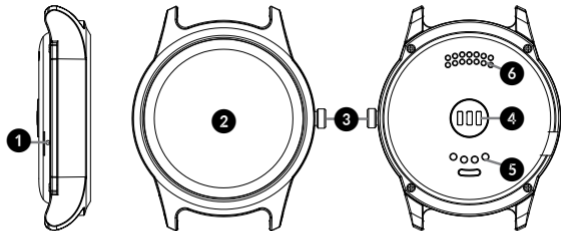
**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



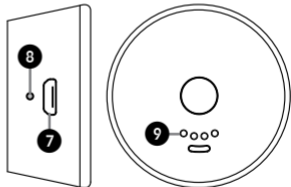
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## Product description



- ① Microphone
- ② Display
- ③ Power button
- ④ Heart rate sensor
- ⑤ Charging pins
- ⑥ Speaker
- ⑦ Micro USB port (charging)
- ⑧ LED indicator
- ⑨ Charging pins



## Safety precautions

- Use only the included charging station and USB cable to charge the smartwatch.
- Connect the charging station only to USB-compliant ports and chargers.
- Do not charge smartwatch in extremely high or low temperatures.
- Do not dispose of the device in fire.
- Do not charge smartwatch when it is wet, as it may cause danger of electric shock.
- Protect this product from humidity, water and other liquids.

## Turn on/ Turn off/ Back

- Press and hold power button for about 3 seconds to turn on/off smartwatch.
- Press power button to wake up the device.

## Charging

Charge your smartwatch using the included charging station and USB cable:

- Connect USB cable to AC/DC adapter or a compatible PC USB port.
- Next, connect the other end of the cable to micro USB port on the charging station.
- Place the smartwatch on the charging station (make sure to align the pins of smartwatch and the charging station).

*Note: charging station has a built-in battery. The smartwatch can be charged even when the station is not connected to power supply, but the*



*built-in stations' battery is charged.*

## Navigation

- Swipe the watchface left to view the app page.
- Swipe the app page right to return to watchface, or to return to app page from upper level menu.
- Swipe up or down to flip through.

*Tip: To change main menu clock style, press and hold the clock (while the clock is on). The display will show available clock motives. Swipe left/right, then click OK to select chosen style.*

## Synchronization with smartphone

1. Download and install KrugerMatz Style app available on Google Play and App Store.
2. Enable the Bluetooth function on both your smartwatch and smartphone (make sure they are visible for external devices).
3. Run the app and scan for external devices.
4. Find your smartwatch on the of list of available devices. User may get asked for permission to access contacts, call logs and messages. Choose appropriate.
5. Connect with the smartwatch (KM0470).
6. Once the pairing and synchronization is complete, user can control smartwatch from the smartphone.



## LEARN MORE

For more information on this device and its full owner's manual visit: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com). Read owner's manual carefully before using your smartphone.

Visit [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) website for more products and accessories. | In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section. | Please note: illustrations and descriptions concerning operating system are for reference only, and may vary from actual software on your device!

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that smartwatch KM0470 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



**English**

**Correct Disposal of This Product**

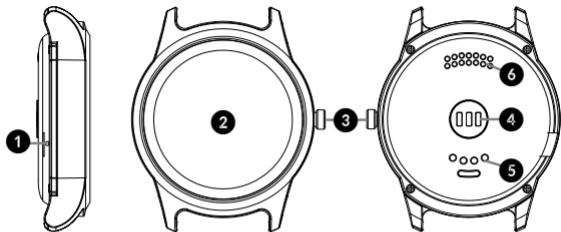
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



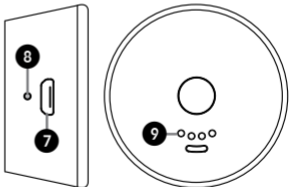
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## Opis produktu



- 1 Mikrofon
- 2 Wyświetlacz
- 3 Przycisk zasilania
- 4 Czujnik tętna
- 5 Styki ładowania
- 6 Głośnik
- 7 Port micro USB (ładowanie)
- 8 Wskaźnik LED
- 9 Styki ładowania



## Kwestie bezpieczeństwa

- Do ładowania należy używać wyłącznie załączonych do zestawu stacji ładującej i przewodu.
- Stację ładującą można podłączać jedynie pod kompatybilne porty USB i ładowarki.
- Nie należy ładować tego urządzenia w ekstremalnie wysokich/niskich temperaturach.
- Nie należy wrzucać urządzenia do ognia.
- Zabrania się ładowania urządzenia jeśli jest wilgotne lub mokre; może to stwarzać ryzyko porażenia prądem.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami.

## Włącz/Wyłącz/Powrót

- Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez około 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć zegarek.
- Należy nacisnąć przycisk zasilania, aby wybudzić urządzenie.

## Ładowanie

Zegarek należy ładować za pomocą załączonych w zestawie stacji ładującej i przewodu USB:

- Należy podłączyć wtyk USB do ładowarki sieciowej lub kompatybilnego portu USB w komputerze;
- Następnie podłączyć drugi koniec przewodu do gniazda micro USB znajdującego się na stacji ładującej.
- Umieścić zegarek na stacji ładującej, tak aby styki ładowania zegarka znajdowały się nad stykami ładowania stacji.

*Uwaga: stacja ładująca posiada wbudowaną baterię. Zegarek może być ładowany nawet jeśli stacja nie jest podłączona do zasilania ale wbudowana bateria stacji jest naładowana.*

## Nawigacja

- Należy przeciągnąć w lewo, aby wyświetlić aplikacje.
- Przeciągnąć w prawo, aby powrócić do ekranu zegarka, lub żeby wrócić do Menu z konkretnej aplikacji.
- Przeciągnąć w górę lub w dół aby przewijać opcje.

*Wskazówka: Aby zmienić styl ekranu zegara, należy nacisnąć i przytrzymać ekran (przy włączonym ekranie zegara). Na ekranie wyświetlą się dostępne style zegara głównego. Następnie przeciągnąć w lewo/prawo, a następnie nacisnąć OK, aby zatwierdzić wybór.*

## Synchronizacja ze smartfonom

1. Należy pobrać oraz zainstalować aplikację Krüger&Matz Style dostępną w sklepie Google Play oraz App Store.
2. Następnie należy włączyć Bluetooth na smartfonie i zegarku (upewnić się, że oba urządzenia są widoczne dla urządzeń zewnętrznych).
3. Uruchomić aplikację i przeprowadzić wyszukiwanie.
4. Z listy dostępnych urządzeń wybrać zegarek. Użytkownik może zostać poproszony o zgodę na dostęp do kontaktów, spisu połączeń oraz wiadomości. Należy wybrać odpowiednią opcję.
5. Należy połączyć smartfon z zegarkiem (KM0470).
6. Po zakończonym parowaniu i synchronizacji, zegarek jest gotowy do pracy.



## WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia oraz pełna instrukcja obsługi dostępne są na stronie: [www.krugerमतz.com](http://www.krugerमतz.com). Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

Odwiadź stronę [www.krugerमतz.com](http://www.krugerमतz.com), aby poznać więcej produktów i akcesoriów. | W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc. | Uwaga: poniższe opisy dotyczące systemu operacyjnego mają jedynie charakter poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego oprogramowania znajdującego się na urządzeniu!

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że smartwatch KM0470 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



**Poland**

**Prawidłowe usuwanie produktu**

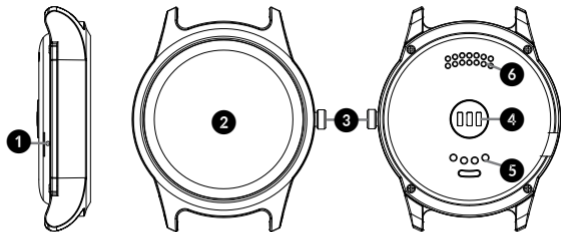
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



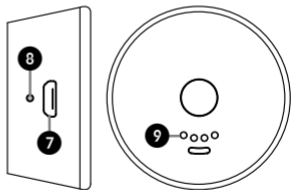
Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Mięte.

## Descrierea produsului



- ① Microfon
- ② Ecran
- ③ Buton pornire
- ④ Senzor pentru ritm cardiac (puls)
- ⑤ Pini încărcare
- ⑥ Difuzor
- ⑦ port Micro USB (încărcare)
- ⑧ Indicator LED
- ⑨ Pini încărcare



## Măsurile privind siguranța

- Utilizați doar stația de încărcare și cablul USB furnizate pentru a încărca ceasul.
- Conectați stația de încărcare doar la port-urile USB și încărcătoarele compatibile.
- Nu încărcați ceasul la temperaturi extrem de mari sau extrem de mici.
- Nu aruncați dispozitivul în foc.
- Nu încărcați ceasul dacă este ud deoarece poate cauza șocuri electrice.
- Protejați acest produs de umiditate, apă sau alte lichide.

## Pornire/Oprire/Înapoi

- Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 3 secunde pentru a porni/ opri ceasul.
- Apăsăți butonul de pornire pentru a porni ecranul dispozitivului.

## Încărcarea

Încărcați ceasul utilizând încărcătorul și cablul USB furnizate în colet:

- Conectați cablul USB la adaptorul AC/DC sau la un port USB de la calculator.
- Apoi, conectați celălalt capăt al cablului la portul micro USB de pe stația de încărcare.
- Puneți telefonul pe stația de încărcare (asigurați-vă că aliniați pini ceasului și stația de încărcare).

*Notă: stația de încărcare are acumulator încorporat. Ceasul poate fi încărcat chiar și atunci când stația nu este conectată la o sursă de alimentare, dar acumulatorul încorporat este încărcat.*



## Navigare

- Glisați către stânga pe ecranul ceasului pentru a vedea pagina de aplicații.
- Glisați către dreapta în pagina de aplicații pentru a reveni la ecranul care afișează ceasul sau pentru a reveni la pagina de aplicații din meniul de nivel superior.
- Glisați sus-jos pentru răsfoire.

*Sfat: Pentru na schimba stilul ceasului, apăsați și țineți apăsat pe ceas (cu ceasul pornit). Ecranul va arăta tipurile de ceas disponibile. Glisați către stânga/dreapta pentru a alege un stil apoi selectați OK pentru a confirma alegerea.*

## Sincronizare cu smartphone

1. Descățați și instalați aplicația KrugerMatz Style disponibilă pe Google Play și App Store.
2. Activați funcția Bluetooth la telefon și la smartwatch (verificați ca acestea să fie vizibile pentru dispozitivele externe).
3. Rulați aplicația și scanați pentru dispozitivele externe.
4. Localizați smartwatch-ul în lista de dispozitive disponibile. Utilizatorul poate fi întrebat pentru permisiunea de a accesa contactele, jurnalul de apeluri și mesajele. Alegeți opțiunile corespunzătoare.
5. Conectați cu smartwatch-ul (KM0470).
6. Odată ce asocierea și sincronizarea sunt complete, utilizatorul poate controla smartwatch-ul de pe telefon.



## AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv și acest manual de utilizare complet vizitați: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com). Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) pentru mai multe produse și accesorii. În cazul în care aveți întrebări vă rugăm să vă adresați secțiunii Întrebări frecvente. Vă rugăm să rețineți: ilustrația de mai jos și descrierea referitoare la sistemul de operare este doar ca referință, și poate varia de software-ul real de pe dispozitiv!

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că smartwatch KM0470 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



**Romania**

**Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri  
provenind din aparatura electrică și electronică)**



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.





[www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com)

**Krüger&Matz** is a registered trademark